



# Kapnographie-Server-Erweiterung

zur Überwachung des endtidalen CO<sub>2</sub>

Die Kapnographie-Server-Erweiterung nutzt die Infrarot-Absorptionsspektroskopie zur kontinuierlichen Messung des CO<sub>2</sub>-Werts. In Verbindung mit dem Parameter-Server zeigt die Kapnographie-Server-Erweiterung eine Echtzeit-CO<sub>2</sub>-Kurve und numerische Werte auf dem Bildschirm des IntelliVue Patientenmonitors an. Der Aufnehmer enthält einen digitalen Signalprozessor und dient zur Seitenstrom- oder Hauptstrom-Messung des endtidalen CO<sub>2</sub> (etCO<sub>2</sub>) und der im Atemstrom ermittelten Atemfrequenz (awAF) bei Neugeborenen, Kindern und Erwachsenen im OP, auf der Intensivstation und während des Transports im Krankenhaus.

CO<sub>2</sub>-Kurve und numerische Werte werden neben den anderen Vitalparametern an IntelliVue Patientenmonitoren angezeigt.

## Umfassende Kapnographie-Daten

Die Kapnographie-Server-Erweiterung überwacht kontinuierlich die CO<sub>2</sub>-Konzentration während der Beatmung und zeigt am Bildschirm eines IntelliVue Patientenmonitors die folgenden Daten:

- CO<sub>2</sub>-Kurve
- etCO<sub>2</sub>-Wert (endtidales CO<sub>2</sub>)
- imCO<sub>2</sub>-Wert (inspiratorisches CO<sub>2</sub>-Minimum)
- awAF-Wert (im Atemstrom ermittelte Atemfrequenz)

## Fortschrittliche Kapnographie

Die Kapnographie-Server-Erweiterung bietet zahlreiche Vorzüge für den Betrieb:

- Flexibel. Seitenstrom- oder Hauptstrom-Messung des endtidalen CO<sub>2</sub> – ermöglicht die Wahl des geeignetsten Verfahrens für den jeweiligen Patienten.
- Kurze Ansprechzeit. Klare Kurve in weniger als 15 Sekunden (bei einer Umgebungstemperatur von 25°C).
- Anschließen und Messen. Nur 120 Sekunden vom Einschalten bis zur vollen Leistung.
- Einfacher Anschluss. Keine Clips oder Klemmen.
- Kontinuierliche Messung. CO<sub>2</sub>-Daten werden unterbrechungsfrei an den IntelliVue Monitor weitergeleitet.
- Geringer Wartungsaufwand. Eine regelmäßige Kalibrierung durch den Anwender ist nicht erforderlich.
- Mobil einsetzbar. Die am Parameter-Server angeschlossene Server-Erweiterung kann den Patienten durch die Klinik begleiten.



**PHILIPS**

## Kompatibilität

Die Kapnographie-Server-Erweiterung ist mit folgenden Philips Patientenmonitoren der Software-Version C.0\* oder höher einsetzbar:

- IntelliVue MP20 Junior
- IntelliVue MP20 und höher

Nähere Informationen zur Kompatibilität erhalten Sie bei Ihrem Philips Vertriebsteam.

## Erweiterte Anwendungen für die Kapnographie

Die Hauptstrom-Messung des endtidalen CO<sub>2</sub> erweitert die Möglichkeiten der Kapnographie in zahlreichen klinischen Situationen:

- **Intensivmedizin:** Ermöglicht die Beurteilung der Atmung sowohl bei mechanisch beatmeten als auch spontan atmenden Patienten.
- **Anästhesieversorgung:** Kontrolle der Tubusplatzierung noch während der Intubation.
- **Beatmung:** Überwacht die Effizienz der Beatmung und verständigt das Behandlungsteam, wenn die Verbindung zum Ventilator unterbrochen ist oder der Verdacht auf eine Lungenembolie oder eine unzureichende neuromuskuläre Blockade besteht.
- **Sedierung während eines Eingriffs:** Dank der kontinuierlichen CO<sub>2</sub>-Überwachung kann das Klinikteam Änderungen in der Atmung bei spontan atmenden, nicht-intubierten Patienten bewerten, diese sind oft ein erstes Anzeichen für Hypoventilation, Atemstillstand oder eine Atemwegsobstruktion.
- **Herzstillstand:** Die Messung des endtidalen CO<sub>2</sub> (etCO<sub>2</sub>) wird als Indikator für die Wirksamkeit der kardiopulmonalen Wiederbelebung empfohlen.



Die IntelliVue Patientenmonitore, kombiniert mit der Kapnographie-Server-Erweiterung, sind bestens geeignet für die endtidale CO<sub>2</sub>-Messung.

M3014A # A01 Nur Kapnographie-Server-Erweiterung

M3014A # A02 Kapnographie-Server-Erweiterung mit Hauptstrom-CO<sub>2</sub>-Aufnehmer

M3014A # A03 Kapnographie-Server-Erweiterung mit Seitenstrom-CO<sub>2</sub>-Aufnehmer

M3014A # C05 Kapnographie-Server-Erweiterung mit Druck, Druck/Temperatur und HZV

M3014A # C07 Kapnographie-Server-Erweiterung mit Druck und Druck/Temperatur

M3014A # C10 Kapnographie-Server-Erweiterung mit Druck, Druck/Temperatur und kHzV



## Große Auswahl an Hauptstrom- und Seitenstrom-Luftwegadaptern

**Hauptstrom:** Das Angebot von Philips umfasst eine breite Auswahl an wiederverwendbaren und Ein-Patienten-Luftwegadaptern für intubierte Erwachsene, Kinder und Neugeborene.

**Seitenstrom:** Innovatives Einmal-Zubehör bei intubierten und nicht-intubierten Erwachsenen, Kindern und Kleinkindern.

\* M3014A-Kunden (IntelliVue C.0), die einen Seitenstrom-Upgrade wünschen, benötigen außerdem einen Upgrade ihres Parameter-Servers (kostenlos).



Die Kapnographie-Server-Erweiterung kann auch für die CO<sub>2</sub>-Messung im Seitenstrom verwendet werden.

## Philips engagiert sich in der Messtechnik

Philips bietet Ihnen klinische Standardparameter in Spitzenqualität und innovative Messungen zur Unterstützung einer patientennahen Entscheidungsfindung.

- Durch Aufrechterhaltung und Erweiterung der Leistung bei den Standardparametern der Patientenüberwachung
- Durch erhebliche Investitionen in die Erforschung, Entwicklung und klinische Validierung neuer, innovativer Parameter und Algorithmen
- Durch Kooperation mit strategischen Partnern zur Integration von Messungen und Technologien der nächsten Generation
- Durch Schnittstellen zu über 100 Spezial-Messgeräten anderer Anbieter über das Philips VueLink-Modul



© 2006 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
Alle Rechte vorbehalten.

Philips Medizin Systeme GmbH behält sich das Recht vor, ein Produkt zu verändern oder die Herstellung zu jedem Zeitpunkt und ohne Ankündigung oder Verpflichtung einzustellen.

Philips Medizin Systeme ist ein Unternehmen der Royal Philips Electronics

www.philips.de/medizin  
pmsccc@philips.com  
Fax: 01805 767229

Philips Medizin Systeme GmbH  
Röntgenstraße 24  
22335 Hamburg

Gedruckt in den Niederlanden.  
4522 962 13653/862 \* MAY 2006